



Brüsszel, 2025. szeptember 5.
(OR. en)

12369/25

COH 165	ENV 791
CLIMA 314	ENER 421
CADREFIN 158	COMPET 829
POLGEN 124	AGRI 395
PECHE 242	JEUN 207
POLMAR 52	MI 609
ECOFIN 1120	RECH 369
EMPL 398	SOC 588
SUSTDEV 65	TRANS 353
EDUC 346	MIGR 285

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Biz. dok. sz.:	8906/25 + ADD 1
Tárgy:	A Tanács következtetései az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, az uniós makroregionális stratégiák végrehajtásáról szóló bizottsági jelentésről – <i>Jóváhagyás</i>

1. A Tanács Főtitkársága 2025. május 13-án kézhez vette az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, az uniós makroregionális stratégiák végrehajtásáról szóló bizottsági jelentést¹.
2. A Bizottság a strukturális intézkedésekkel és a legkülső régiókkal foglalkozó munkacsoport 2025. július 2-i ülésén ismertette a jelentést.

¹ 8906/25 + ADD 1.

3. A strukturális intézkedésekkel és a legkülső régiókkal foglalkozó munkacsoport a 2025. július 7-i és 24-i ülésén megvizsgálta az elnökségi következtetéstervezetet, és 2025. július 25-én megállapodásra jutott arra vonatkozóan. A delegációk jóváhagyták az e feljegyzés mellékletében szereplő tanácsi következtetéstervezetet.
 4. Ezért felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy ajánlja a Tanácsnak, hogy egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként hagyja jóvá az e feljegyzés mellékletében szereplő tanácsi következtetéseket.
-

TERVEZET

A Tanács következtetései az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, az uniós makroregionális stratégiák végrehajtásáról szóló bizottsági jelentésről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA:

1. ÜDVÖZLI a Bizottság által 2025. május 13-án benyújtott, az uniós makroregionális stratégiák végrehajtásáról készült ötödik jelentést¹;
2. EMLÉKEZTET a Tanács 2023. június 27-i következtetéseire az uniós makroregionális stratégiák (a továbbiakban: a stratégiák) végrehajtásáról szóló, 2022. december 9-én benyújtott negyedik bizottsági jelentésről;
3. TUDATÁBAN VAN annak, hogy a stratégiák értékes szerepet töltenek be az együttműködés, a bizalom, a felkészültség és a reziliencia fokozásában, különösen a jelenlegi geopolitikai és környezeti kihívások közepette. FELKÉRI a részt vevő országokat, hogy erősítsék meg politikai vezető szerepüket és a stratégiákkal kapcsolatos felelősségvállalásukat;
4. NYUGTÁZZA az adriai- és jón-tengeri régióra vonatkozó stratégia cselekvési tervének nemrégiben lezárult felülvizsgálatát, amely arra irányult, hogy a több különböző válság – különösen a Covid19-világjárvány és Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja – által jellemzett elmúlt évtizedet követően aktualizálásra kerüljenek a terv célkitűzései. ÜDVÖZLI az új szociális pillér bevezetését és az EU bővítését mint a felülvizsgált cselekvési terv horizontális témáját;
5. TUDATÁBAN VAN annak, hogy – a Bizottság jelentésében foglaltaknak megfelelően – a stratégiáknak az általuk lefedett területeken folyamatosan alkalmazkodniuk kell a változó környezethez, valamint az újonnan felmerülő szükségletekhez és kihívásokhoz, továbbá SZORGALMAZZA a stratégiák cselekvési terveinek adott esetben történő kiigazítását;

¹ 8906/25 + ADD 1.

6. EGYETÉRT a jelentés azon megállapításával, hogy a stratégiáknak adott esetben nagyobb hangsúlyt kell fektetniük az európai gazdaság versenyképességére és az igazságos energetikai átmenetre, valamint jobban kell összpontosítaniuk a rezilienciára és a biztonságra, és arra ÖSZTÖNZI a Bizottságot, hogy könnyítse meg ezt a folyamatot. HANGSÚLYOZZA továbbá, hogy figyelmet kell fordítani a demográfiai átmenetre;
7. ELISMERI a jelentésben foglaltakat, valamint a stratégiáknak a zöld átállás előmozdításában betöltött szerepét. SZORGALMAZZA, hogy a stratégiák még inkább járuljanak hozzá a digitális és méltányos átálláshoz, valamint hogy további erőfeszítésekre kerüljön sor az EU versenyképességének fenntartása céljából, biztosítva eközben az európai emberek számára a jó életminőséget;
8. ELISMERI azt a szerepet, amelyet a stratégiák az EU, a tagjelölt országok és a harmadik országok közötti kölcsönös tanulás, tudáscsere és intézményi együttműködés kulcsfontosságú eszközeiként töltenek be. KIEMELI, hogy a stratégiák lehetőséget kínálnak a tagjelölt országoknak arra, hogy az uniós tagállamokkal egyenrangú félként végezzék munkájukat, felgyorsítva ezáltal az uniós vívmányok megismerésének és a nemzeti jogszabályok uniós vívmányokhoz való hozzáigazításának a folyamatát, közigazgatási kapacitásokat kiépítve a különböző uniós politikákkal – többek között a kohéziós politikával és a megosztott irányítás elvével – összefüggésben, valamint támogatva a bővítési folyamatot;
9. NAGYRA ÉRTÉKELI a stratégiákban részt vevő országok, valamint Ukrajna, a Moldovai Köztársaság és a nyugat-balkáni országok közötti szorosabb együttműködés érdekében tett kezdeményezéseket, amelyek támogatják ezen országok uniós csatlakozáshoz vezető útját. Különösen NAGYRA ÉRTÉKELI az Ukrajna és az ukrán menekültek irányában 2022 februárja óta tanúsított támogatást és az e tekintetben hozott konkrét intézkedéseket;
10. ELISMERI, hogy a stratégiák hozzájárulnak a részt vevő régiók sajátos szükségleteinek és prioritásainak a kohéziós politika célkitűzéseivel és a helyi adottságokon alapuló megközelítéssel összhangban való kiigazításához, továbbá ELISMERI a stratégiák által a helyi, illetve regionális fellépések és az európai politikai prioritások közötti szakadék áthidalásában betöltött szerepet;

11. ÚJÓLAG HANGSÚLYOZZA, hogy mind nemzeti, mind szubnacionális szinten folyamatosan javítani kell az irányítást támogató struktúrákat és a közigazgatási kapacitást, valamint hogy a Bizottságnak és illetékes szolgálatainak továbbra is támogatást kell nyújtaniuk az irányításhoz és a közigazgatási kapacitás fejlesztéséhez. ÚJÓLAG HANGSÚLYOZZA, hogy – e stratégiák három előfeltétele alapján – optimálisan kell felhasználni a meglévő pénzügyi erőforrásokat, megelőlegebben kell igénybe venni a meglévő intézményeket, valamint hatékonyabban kell végrehajtani a hatályos jogszabályokat;
12. SZORGALMAZZA, hogy az érdekelt felek stabilan és teljes körű szerepvállalással vegyenek részt a stratégiák végrehajtása szempontjából releváns összes csoportban. E tekintetben ÚJÓLAG HANGSÚLYOZZA annak fontosságát, hogy a stratégia végrehajtóit egyértelmű megbízatásokkal, hatékony döntéshozatali kapacitással és olyan világos jövőképpel ruházzák fel, amely a munkájukat tágabb politikai kontextusba helyezi mind a stratégiákban részt vevő országok, mind az EU tekintetében;
13. Olyan konkrét intézkedéseket SZORGALMAZ, amelyek megkönnyítik a civil társadalmi szervezeteknek, a helyi közösségeknek, a fiataloknak, a tudományos szereplőknek és a vállalkozásoknak a stratégiák végrehajtásában való aktív részvételét. TÁMOGATJA a makroregionális ifjúsági struktúrák munkáját;
14. ÖSZTÖNZI a Bizottságot, hogy továbbra is támogassa a tagállamokat és a nem uniós országokat a stratégiákban való részvételre irányuló erőfeszítéseikben, és KIEMELI a Bizottság magas szintű elkötelezettségét, amely jelentősen hozzájárul a hatékony hosszú távú stratégiai irányításhoz és a stratégiákkal kapcsolatos munkának az uniós prioritásokkal való hatékony összekapcsolásához;
15. NAGYRA ÉRTÉKELI, hogy fokozatosan nő azoknak a lehetőségeknek a kiaknázottsága, amelyeket a stratégiáknak mind a vonatkozó kohéziós politikai programokba, mind pedig a Bizottság által közvetlenül irányított programokba való beépítése kínál, lehetővé téve a stratégiákban meghatározott prioritások finanszírozását és végrehajtását. ELISMERI az INTERREG-programoknak a beágyazási folyamathoz való különleges hozzájárulását; FELSZÓLÍTJA magukat a stratégiákat, az irányító hatóságokat és a Bizottságot arra, hogy a teljes támogatási időszak során segítsék elő ezt a beágyazási folyamatot;

16. ELISMERI a stratégiák hatékony nyomonkövetési és értékelési rendszereinek kialakítására irányuló, többek között a cselekvési tervek aktualizálása révén zajló folyamatos munkát, és ÜDVÖZLI az érintett stratégiák technikai támogatási struktúrái és egységei által a stratégiák nyomon követése és értékelése terén végzett munkát. ÜDVÖZLI továbbá az olyan kezdeményezéseket, amelyeknek célja – az Interact Interreg program keretében indult kezdeményezéshez hasonló módon – e munka támogatása;
 17. NAGYRA ÉRTÉKELI a megerősített kommunikációs tevékenységeket mind a stratégiaspecifikus szint, mind a közös rendezvények tekintetében. HANGSÚLYOZZA ugyanakkor, hogy folytatni kell a stratégiai kommunikáció alkalmazását, és tovább kell növelni a nyilvánosságnak az általános programokkal és a stratégiákkal kapcsolatos ismereteit, valamint a stratégiák hatásának és eredményeinek a láthatóságát;
 18. FELKÉRI a Bizottságot, hogy 2027 végéig, a stratégiák végrehajtásáról szóló következő jelentésben vizsgálja meg, hogy milyen eredményeket sikerült elérni az ezen következtetésekben vázolt stratégiai és operatív célkitűzések terén.
-